



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 17 lutego 2022 r.  
(OR. en)

6337/22

FRONT 68  
VISA 31  
IXIM 34  
DATAPROTECT 40  
DELECT 28  
COMIX 79

### **PISMO PRZEWODNIE**

---

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 16 lutego 2022 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: C(2022) 844 final

---

Dotyczy: DECYZJA DELEGOWANA KOMISJI (UE) .../... z dnia 16.2.2022 r. określająca treść i format z góry określonej listy opcji stosowanej do celów wezwania do przedstawienia dodatkowych informacji lub dokumentów na podstawie art. 27 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1240

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2022) 844 final.

Zał.: C(2022) 844 final



Bruksela, dnia 16.2.2022 r.  
C(2022) 844 final

**DECYZJA DELEGOWANA KOMISJI (UE) .../...**

**z dnia 16.2.2022 r.**

**określająca treść i format z góry określonej listy opcji stosowanej do celów wezwania do przedstawienia dodatkowych informacji lub dokumentów na podstawie art. 27 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1240**

## UZASADNIENIE

### **1. KONTEKST AKTU DELEGOWANEGO**

We wrześniu 2018 r. Parlament Europejski i Rada przyjęły rozporządzenie (UE) 2018/1240 (zwane dalej „rozporządzeniem”) ustanawiające europejski system informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS)<sup>1</sup>.

Na podstawie art. 27 ust. 3 rozporządzenia Komisja jest zobowiązana do przyjęcia aktów delegowanych określających treść i format listy opcji, którą jednostka krajowa ETIAS państwa członkowskiego odpowiedzialnego za wnioski o zezwolenie na podróż będzie musiała zastosować do celów wezwania wnioskodawcy do przedstawienia dodatkowych informacji i dokumentów.

### **2. KONSULTACJE PRZEPROWADZONE PRZED PRZYJĘCIEM AKTU**

Do opracowania wspomnianego wyżej aktu delegowanego powołano grupę ekspertów. Wszystkie państwa członkowskie miały możliwość mianowania ekspertów do grupy ekspertów ds. systemów informacyjnych do celów zarządzania granicami i zapewnienia bezpieczeństwa, zgodnie z art. 89 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2018/1240 oraz z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa. W rezultacie niniejsza decyzja Komisji została opracowana na podstawie informacji przekazanych przez ekspertów z państw członkowskich należących do wyżej wspomnianej grupy ekspertów. Pierwsze konsultacje z tą grupą przeprowadzono w dniu 11 lipca 2019 r. Ekspertów mieli również możliwość przedstawienia Komisji Europejskiej pisemnych uwag. Ostateczną wersję niniejszej decyzji, opracowaną na podstawie uwag otrzymanych przy różnych okazjach, przedstawiono państwom członkowskim w dniu 27 listopada 2020 r. oraz w dniu 7 grudnia 2020 r., w postaci projektu uznanego za ostateczny przez ekspertów i przez Komisję.

Zasięgnięto również opinii Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej, w ramach której utworzona zostanie jednostka centralna ETIAS.

Ponadto Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości poinformowała Komisję o potrzebach technicznych oraz o wykonalności proponowanego środka.

Przed przyjęciem decyzji skonsultowano się też z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, aby zapewnić zgodność z przepisami dotyczącymi ochrony danych.

### **3. ASPEKTY PRAWNE AKTU DELEGOWANEGO**

Na podstawie art. 27 rozporządzenia, w przypadku gdy jednostki krajowe ETIAS dokonują ręcznego przetwarzania wniosków o zezwolenie na podróż, jednostka krajowa ETIAS

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1240 z dnia 12 września 2018 r. ustanawiające europejski system informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS) i zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1077/2011, (UE) nr 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 i (UE) 2017/2226 (Dz.U. L 236 z 19.9.2018, s. 1).

odpowiedzialnego państwa członkowskiego może wezwać wnioskodawcę do przedstawienia dodatkowych informacji lub dokumentów, jeżeli uzna, że informacje podane przez niego w formularzu wniosku nie są wystarczające do podjęcia decyzji w sprawie zezwolenia na podróż.

Do celów wezwania do przedstawienia dodatkowych informacji lub dokumentów krajowa jednostka ETIAS odpowiedzialnego państwa członkowskiego powinna – zgodnie z art. 27 ust. 3 rozporządzenia – wykorzystywać z góry określoną listę opcji. W tym celu Komisja powinna przyjąć akt delegowany w celu określenia treści i formatu tej z góry określonej listy opcji.

Projekt decyzji jest zgodny z zasadą proporcjonalności. W celu uzyskania dodatkowych informacji i dokumentów jednostka krajowa ETIAS odpowiedzialnego państwa członkowskiego będzie mogła jedynie wezwać do przedstawienia dodatkowych niezbędnych informacji lub dokumentów według listy opcji określonej w niniejszym projekcie decyzji i tylko w przypadku wątpliwości co do informacji przedstawionych w formularzu wniosku. W niniejszym projekcie decyzji ustanowiono ponadto możliwość przedstawienia wszelkich informacji lub dokumentów, które sami wnioskodawcy uznają za niezbędne w związku ze swoim wnioskiem, po otrzymaniu wezwania do przedstawienia dodatkowych informacji lub dokumentów od jednostki krajowej ETIAS. Ponadto w projekcie decyzji ustanowiono odpowiednie przepisy w celu ochrony danych osobowych wnioskodawców oraz zabezpieczenia dostępu do danych przez upoważnione organy.

## DECYZJA DELEGOWANA KOMISJI (UE) .../...

z dnia 16.2.2022 r.

**określająca treść i format z góry określonej listy opcji stosowanej do celów wezwania do przedstawienia dodatkowych informacji lub dokumentów na podstawie art. 27 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1240**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1240 z dnia 12 września 2018 r. ustanawiające europejski system informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS) i zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1077/2011, (UE) nr 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 i (UE) 2017/2226<sup>2</sup>, w szczególności jego art. 27 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem (UE) 2018/1240 ustanowiono europejski system informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS) dla obywateli państw trzecich zwolnionych z obowiązku posiadania wizy do celów wjazdu i pobytu na terytorium państw członkowskich.
- (2) Aby jednostka krajowa ETIAS odpowiedzialnego państwa członkowskiego mogła podejmować decyzje w sprawie wniosków, które wywołały trafienie, lub aby jednostka krajowa ETIAS państwa członkowskiego, do którego obywatel państwa trzeciego zamierza podróżować, mogła podejmować decyzje w sprawie wniosków o ograniczonej ważności terytorialnej, informacje przedstawione w formularzu wniosku powinny być kompletne i prawdziwe. Jeżeli informacje uznaje się za niewystarczające do umożliwienia jednostce krajowej ETIAS podjęcia decyzji, jednostka ta powinna móc wystąpić o więcej niezbędnych informacji lub dokumentów od wnioskodawców za pomocą listy opcji.
- (3) Konieczne jest ustalenie z góry określonej listy opcji dostępnych dla jednostki krajowej ETIAS, gdy wzywa ona wnioskodawców o przedstawienie dodatkowych informacji lub dokumentów zgodnie z art. 27 ust. 3 lub art. 44 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2018/1240. Lista ta powinna być ogólna, zawierająca wykaz informacji i dokumentów, do przedstawienia których można wezwać, jednocześnie umożliwiając wnioskodawcom przedstawienie informacji lub dokumentów, które oni sami uznają za niezbędne.
- (4) Wnioskodawcy powinni otrzymać jasne wskazówki, jakie informacje lub dokumenty są od nich wymagane. Techniczne wdrożenie z góry określonej listy opcji powinno zatem umożliwić jednostkom krajowym ETIAS dołączenie opisu do wybranych opcji.

---

<sup>2</sup> Dz.U. L 236 z 19.9.2018, s. 1.

Techniczne wdrożenie z góry określonej listy opcji powinno również, domyślnie, wskazać wnioskodawcom możliwość przedstawienia wszelkich informacji lub dokumentów, które oni sami uznają za niezbędne w związku ze swoim wnioskiem.

- (5) Informacje lub dokumenty przedstawione przez wnioskodawców w przewidzianych prawem terminach powinny umożliwić jednostce krajowej ETIAS odpowiedzialnego państwa członkowskiego podjęcie decyzji w sprawie wniosków. Nieprzedstawienie wymaganych dodatkowych informacji lub dokumentów nie powinno jednak prowadzić do automatycznego odrzucenia wniosków o zezwolenie na podróż.
- (6) Konieczne jest także ustanowienie odpowiednich przepisów, aby chronić dane osobowe wnioskodawców oraz zabezpieczyć dostęp do takich danych przez upoważnione organy na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679<sup>3</sup>.
- (7) Niniejsza decyzja pozostaje bez uszczerbku dla stosowania dyrektywy 2004/38/WE<sup>4</sup>.
- (8) Zważywszy że rozporządzenie (UE) 2018/1240 powstało w oparciu o dorobek Schengen, zgodnie z art. 4 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania powiadomiła o wdrożeniu rozporządzenia (UE) 2018/1240 do swojego prawa krajowego. Dania jest zatem związana niniejszą decyzją.
- (9) Niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, które nie mają zastosowania do Irlandii<sup>5</sup>; Irlandia nie uczestniczy w związku z tym w jej przyjęciu i nie jest nią związana ani jej nie stosuje.
- (10) W odniesieniu do Islandii i Norwegii niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen<sup>6</sup>, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. A decyzji Rady 1999/437/WE<sup>7</sup>.
- (11) W odniesieniu do Szwajcarii niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską

---

<sup>3</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

<sup>4</sup> Dyrektywa 2004/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie prawa obywateli Unii i członków ich rodzin do swobodnego przemieszczania się i pobytu na terytorium państw członkowskich, zmieniająca rozporządzenie (EWG) nr 1612/68 i uchylająca dyrektywy 64/221/EWG, 68/360/EWG, 72/194/EWG, 73/148/EWG, 75/34/EWG, 75/35/EWG, 90/364/EWG, 90/365/EWG i 93/96/EWG (Dz.U. L 158 z 30.4.2004, s. 77).

<sup>5</sup> Niniejsza decyzja nie wchodzi w zakres środków ustanowionych w decyzji Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. dotyczącej wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen (Dz.U. L 64 z 7.3.2002, s. 20).

<sup>6</sup> Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36.

<sup>7</sup> Decyzja Rady 1999/437/WE z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

a Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen<sup>8</sup>, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. A decyzji Rady 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/146/WE<sup>9</sup>.

- (12) W odniesieniu do Liechtensteinu niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu w sprawie przystąpienia Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen<sup>10</sup>, które wchodzi w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. A decyzji Rady 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2011/350/UE<sup>11</sup>.
- (13) Niniejsza decyzja jest aktem stanowiącym rozwinięcie dorobku Schengen lub w inny sposób z nim związanym w rozumieniu, odpowiednio, art. 3 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2003 r., art. 4 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2005 r. i art. 4 ust. 1 Aktu przystąpienia z 2011 r.
- (14) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725<sup>12</sup> skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych; swoją opinię wydał on w dniu 21 czerwca 2021 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*  
*Przedmiot*

Niniejsza decyzja określa treść i format z góry określonej listy opcji, którą jednostki krajowe ETIAS mają wykorzystywać do celów wezwania do przedstawienia dodatkowych informacji lub dokumentów na podstawie art. 27 ust. 3 i art. 44 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2018/1240.

---

<sup>8</sup> Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 52.

<sup>9</sup> Decyzja Rady 2008/146/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 1).

<sup>10</sup> Dz.U. L 160 z 18.6.2011, s. 21.

<sup>11</sup> Decyzja Rady 2011/350/UE z dnia 7 marca 2011 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu w sprawie przystąpienia Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, odnoszącego się do zniesienia kontroli na granicach wewnętrznych i do przemieszczania się osób (Dz.U. L 160 z 18.6.2011, s. 19).

<sup>12</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

## *Artykuł 2*

### *Treść z góry określonej listy opcji do celów wezwania do przedstawienia dodatkowych informacji lub dokumentów*

1. Treść z góry określonej listy opcji, którą jednostki krajowe ETIAS mają wykorzystywać do celów wezwania do przedstawienia dodatkowych informacji lub dokumentów, określono w załączniku.
2. W ramach rozwoju technicznego systemu informacyjnego ETIAS eu-LISA umożliwia jednostkom krajowym ETIAS dodanie opisu do opcji wybranych na podstawie ust. 1.
3. Treść z góry określonej listy opcji do celów wezwania do przedstawienia dodatkowych informacji lub dokumentów wskazuje wnioskodawcom możliwość przedstawienia wszelkich informacji lub dokumentów, które sami uznają za niezbędne w związku ze swoim wnioskiem, po otrzymaniu wezwania do przedstawienia dodatkowych informacji lub dokumentów.

## *Artykuł 3*

### *Format z góry określonej listy opcji do celów wezwania do przedstawienia dodatkowych informacji lub dokumentów*

Format z góry określonej listy opcji, którą jednostki krajowe ETIAS mają wykorzystywać do celów wezwania do przedstawienia dodatkowych informacji lub dokumentów, to lista umożliwiająca wybór jednej lub większej liczby wpisów.

## *Artykuł 4*

### *Dane, które mają być zapewniane wnioskodawcom wraz z wezwaniem do przedstawienia dodatkowych informacji lub dokumentów w związku z przekroczeniem dozwolonego okresu pobytu zgłoszonym w systemie wjazdu/wyjazdu*

1. W przypadku gdy jednostki krajowe ETIAS wzywają wnioskodawców do przedstawienia dodatkowych informacji w celu wyjaśnienia wcześniejszego przekroczenia przez nich dozwolonego okresu pobytu na terytorium państw członkowskich, udostępniają one wnioskodawcom dane, o których mowa w art. 16 ust. 3 lit. a) i b) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2226<sup>13</sup>, za pośrednictwem funkcji zabezpieczonego konta ustanowionej w art. 6 ust. 2 lit. g) rozporządzenia (UE) 2018/1240.
2. Do celów ust. 1 należycie upoważniony personel jednostek krajowych ETIAS ma bezpośredni dostęp i wgląd do danych, o których mowa w tym ustępie, w formacie wyłącznie do odczytu w systemie wjazdu/wyjazdu. Dane te nie są rejestrowane w pliku wniosku.

---

<sup>13</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2226 z dnia 30 listopada 2017 r. ustanawiające system wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich i danych dotyczących odmowy wjazdu w odniesieniu do takich obywateli oraz określające warunki dostępu do EES na potrzeby ochrony porządku publicznego i zmieniające konwencję wykonawczą do układu z Schengen i rozporządzenia (WE) nr 767/2008 i (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L 327 z 9.12.2017, s. 20).

3. Dane z systemu wjazdu/wyjazdu są dostępne wyłącznie w okresie, w którym wnioskodawcy mogą przedstawić dodatkowe informacje lub dokumenty na podstawie art. 27 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2018/1240.
4. Po podjęciu przez jednostkę krajową ETIAS decyzji w sprawie wniosku dane z systemu wjazdu/wyjazdu są usuwane z funkcji zabezpieczonego konta.

*Artykuł 5*  
*Wejście w życie*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 16.2.2022 r.

*W imieniu Komisji*  
*Przewodnicząca*  
*Ursula VON DER LEYEN*